

N° 24 DUS SOS

3^{mo} ANNADO, 15-SÉTÈMÈ-14-OCTOBRE 1891 .

ECH

LUROUN

Rédactur
-én Cl.èf

Jouan d'ech
CAILLIOUOT



Parech

Cado mes

Abounnements. Un An, 35 Sos, Siès Mèsis 20 Sos.

Adrèssas à CIERP (Hte-Gne)

à Ferdinand ARTIGUE Administratur, gérant.

HOTEL des VOYAGEURS, rue Miegvielle tenu
par B. ARTIGUE propriétaire, cuisine Bourgeoise,
chambres garnies écurie & remise à LUCHON.

HORLOGERIE Pendules, Montres, réparation en
tout genres *G. LOURES* à Cierp (H^{te}-G^{ne})

HOTEL de FRANCE tenu par Victorin ANTICHAN
à LOURES pres la de gare.

Coutellerie, Tondeuse, Rasoirs, pour coiffeurs
GESSE Calle Espartero 22 Madrid (Espagne)

Grande Pharmacie *LARRIERU*. Topique *Luchon-*
nais contre les cors 1/50 LUCHON.

ECH LUROUN

AMUSANT & RISIBLE, ech 15 de Cado mes.

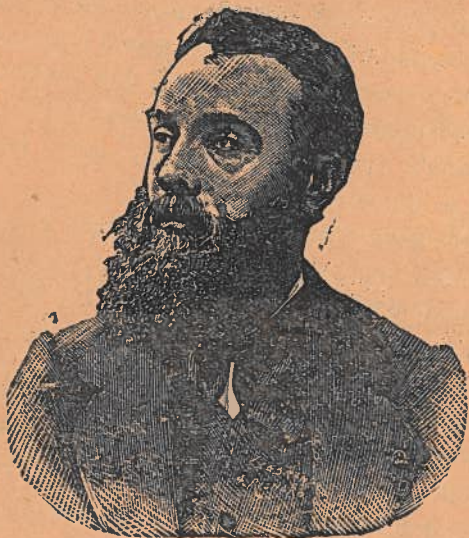
At prouchain N°: Et Maridatgé dé Olénio ech
Gat, Cansouneto.

N° 24

15 SÉTÉMÉ 14 OCTOBRE 1891

ECH LUROUN

Jean Paul LAURENS d'era Haouto-Garounno



Gran mèstré rénoumat, què surgì d'era tèlo ! .

Ech brillant souley. era ludénto éstélo .

Ech Suprèmo ! . créec, màr, tèrro, sèou ! .

Étel . . què sourti, et Créatou d'ech pînsèou . . .

ÈS CHOUANS dé TUZAGUËT

Et 16 d'Aôust da qu'êsto annado, é j'aréndéman d'é ra êsto loucalo dé Tuzaguët, qu'èrom émbitats toutis dus én 'sôdé et 'soué d'et cugnat dé Tèstodor, qu'èrom én à misso grano, can et curè pujèc 'én 'à ruscadéro à prêcha, coumo et Saltèmbanco què é r'announço d' aouant éra barraco, qué publicuèc, duo bouès nazillèrdo. qués goujats dé Tuzaguët, anaouon bailha uo réprésentasioun: quim-babil caouio à qu'et curè, un béritable pailhaço dé coumédio.

†Mé-tré cheris fraïs. sé barbouilhaouo et curè, you bous disèrèi. qué ço pas pla countént dé bousaous, crésémmé dé pla, sé boulét ségui et cami qué pujo tat sèoù, qu'én caou ré-dé-pla éscoutam. na coumédio dé jâsé, éréti pla dé tapatgé, enténèren pas éra pèço, dus éndigènos quèron es mès tapatgurs, qu'espèri ré-pla, qué na représentasiou da goué, qué serat mès saï. que ban jouga *Es Zouavos Pountificots*, pèço réligieuso è patrioto que lou s' pèro lou papo mous embouyèc 800 zouavos én ta ra guerro de 1870 saouveren ra franço†.

—Pas vrai ? secridec Tèstodor,

Touto era gleyso ques birèc d'et nosté coustat.

—Caouey et j'èmpertinent qu'ém bailho et desméntit, sè voucifèrèc et curè furious.

—Qné tonnèrro dides à qu'ioû ? sè dichi à Tèstodor tout poussaou 'ta duoro, saves plan qu'ey defèndutj d'entouroumpé et,cure.

—Qu'ey bertat ? s'arrespounec Tèstodor agiat, à tu bu des zouaves Pountifricot.

—Nou, jamès.

—Si tu bouayès ses candelons, tu dirès, que se baouassous qui bient de dire qu'ils ont saubè la france, èt un énfame blagur.

—Mous caou à na bey à qu'ero coumedio, saou di-chi à Tèstodor.

—Serais curieu de les boir deséncamucherer ses Pountifricot dé gat-i-can.

—Soum pas couratjousis, à qu'eris zouavos, sé de mandè à Tèstoder.

—Couratgeux ! . . les Pountifricot du gat-i-can, je te damande un chignaôû, se blagur de tounsuré, qui beut nous émbuquer qu'ils nous ont saubè, je les èy bu, gouaran les bieux Saints qui ne s'escapent, du gat-i-can pourta era couete de la soutanede ces gros bantru

d'ambuqueur d'oustios; ils ont, 'ta fusilh, un loun
manche à baléjo, pour estaralagner le palais ils por-
tent une mourraléte plio d'escapurlaris è médailhos,
à mode de gibernos, coumment beu tu que ces craque
médailho, àjon saubé la franço, can nous abons été
bandu, blagur va ? .

A duos houros, un tambour crevach, uo tîmbalo
sênsê timbré è un clérqun à rouilhat, batuch è buatch
per tres mascats, pasabloments abînats, anounsaouon
éna carrèros dé Tuzaguèt, era représentasioun.

—il ne manque plus, que le pitre du curè, én 'ta è
r'anounço, sé dichec Tèstodor,

Nou bédion à sourti qué mascats.

—Cèt le Carnabal de Tuzaguèt à goué. s'ajoutèc
Tèstodor.

—Qu'ey es goujats qué déouen jouga 'na coumédio,
saou dichî.

—Tiens, de Nones ! elles douabent jouguer aussi
ça ba être assez drole. se cridèc Tèstodor.

Bederen à desboucha couaté cournétos, énta 'na
mêmo maisoun qu'es mascats, qué mous dichen qu'

éntraouon én presbitèro, ech curè pagaouo ech café
âs coumédiens, abans dé puja sus era estrado,

—Oun sé jôgo 'ra coumédio. sé dechi à un drolé.

—En courteilh d'eras surs.

—Merci . .

Mous y derijèrem, qu'èro boundat: coumo poudèren
mous boutèren n'un couen d'arrè 'pourtaou, ach prumè
réng bédérém ccurnétos è curès.

—Aoueïto Jouan ? sén dichec Tèstodor, les Nones
é leurs Nonons, à laban-gardo: bènars. .

Un cot d'esquéro, anouasèc era 'lhéouado d'ech ar-
rudeou. Aparechec un factur. truquéc n'uo porto: sén-
sé douté uo létro qué déouio pourta. Tout d'un cop;
ech factur qu'es plantec ach mieï d'er estrado, éc uo
grimaço pourtec eras mas nas boutoueros d'ech panté-
loun, déouarec d'era estrado, à bôls, qué traouéssèc
ech courteilh, escapas 'ta duoro.

Sourtic, ech mèstré d'era maïsoun ouu aouio tru-
cach ech factur.

«—Qui damando ? » sé dichéc estounach dé nou
trouva arrés.

Nou aouio pas mès leou badach, éc éra même gri-

maço qu'ech factur-àouio èt; pourtèc eras mas nas boutouèro d'ech pantéloun, éc un-bélèc? saoutèc der 'estrado, passèc at traoues dera foulo coumo un lambrèt, escapas én ta duoro; duos cournéto tout grimaséja, séguirén ech coumédien, èts espèctaturs qu'èron estounats de bey à qu'éros grimaços è à qu'eros courços.

—Ambouala une comédio? sécridèc Tèstodor, coumédiens è nones, font la mario-örguè ! .

Enfin, aparéchec un soulat tap uo baniero plio de crouxés, imatges è médailhos, didéc caucos paraoulo: tout d'un cop: léchèc caï era baniero, è à camos à judammé, pet courteilh én jous, én 'ta duoro, at darrè d'etch, coumédiens, nonos è curès, séguion pales è tout grimaséja.

—Tiens, bouala le zouave pontifricot, qui bat en retraite, seguit par toute la clérépourcalho de Tuza-guèt: nous poudons bien faire comme eux, escaponous ! .

Qué scurtirem, qué héderem tout à quet moundé sercas uo plaço, darrè eras sègos des camps, eras muralhos des cazaous.

—Savet perqué tout à qu'et moundé soun dé purgo, sé mous diguéc un petit homé as goueils éntéligents, tout arridé .

—Nani ?sé la respouni.

—Abans dé jouga era pèço dé téatre, Moussu curé qué à pagat et café at tout et persounel artistiquo, se countinuéc et petit homé.

—Bien êt ? s'ajouté.

—Bab bey ! era servénto, can la hêt, qué à boutat én filtré, tabac á prisá, ara plaço d'era poudro à café, sé didio et j'homé.

—Ambouala une farço ! sé cridèc Têstodor, bouala le Cagarriot ! .

—Uo érrou ! et tabac ques troubaouo dé costo et paqué^t dé café, qu'à pres é jun pet jaouté, et petit homé, qué mous quitèc tout arridé.

Touts es Chouans dé Tuzaguèt qu'estèrén malaouts.

Tat tour^{ra} dé miejonet, et curé qu'entenéc qué trucaouon én 'à porto, qu'es 'lheouéc canêc ourvi.

—Bounjour Moussu curé ! sé diguec uo boues sense bey cap de figuro.

—Ès-tu Piarrougno ? s'arespounec et cure éspaourit,

Canaouo tourna puja ets éscales, can énténéc à sécoudi era porto coumo l'anaouon è caï; mès mort qué biou ech curè tournéc à ourvi era porto.

—Moussu curè ! tès amusat à goué, qu'as énsultat es Coumbatants, dé 1870.

—Ês-tu ? Batistou, s'arespounéc et Curè séné ja-mès bey à d'arres, qu'es penséc counégué éra boues dé Batistou. ancien chassur coumbatant d' Graveloto, mort poutrinari, siés mèsés-à.

—Ah béliétré! qu'es ao ita patrioto, coumo un azé can caço callos, saou dichéc uaouto bouès,

—Praoubé Jaquét ? sé cridéc et curè, aou seblaouo recounégué era bouès d'un bieilh zouavo d'africo qué aouio énterach era sémmauo d'aréro.

A da quet moument séc uo claretat, et curè bédec daouant era porto ,uo douzenado dé soulats, qu'ey à recounégué: Piarrougno, Batistou è Jaquét.

—Perdoun ! sé cridéc et curè én caï à genoux.

—Mous én arreveilhats d'ech soumeilh d'era mort, 'ta benguet didé: êt, é paquet dé perruquiè, bé sables, que aouen palpitat coumo tu ? caouen aïmat, soufer, caouen bist ets arbes et souley, Caouen aguch era

bito: era joueneso et couratgé, era joutè ech plazé, quem estax ço qué hès ? . hê, qué seras, ço qué hêm . qu'as énsultat ech drapèou Francés: en 'ta reilheoua et det Papo è d'Italio, un sé d'aquistis, quel benguéram coueilhé, sé diguec duo bouès sourdo, era dé Batistou.

Un bruyant esclat d'arridé, seguic à qu'eros paraou-los: era oubcuritat qué tournèc, et Curè siquèc laguens sanèc estiené coumo uo garbo at mieï det sô. . .

Touts à queris à revénants, qu'èron es goujats Républicains det cantoun dé St-Laourens, bengueren louga uo petito Coumedio at Curè dé Tuzaguèt.

A duos houros qui sentournaouon, tout Canta à qu'esto Cansounéto.

CANSOUN LUROUNO !

(Aïrè. Maris Stella ?

1

Nestièr è St-Laourens:

Courrets tous bravo gèns,

Anèros è Bizous:

Èt bist 'arrivats tous.

Benguetj bey et troupèt:

Ès chouans dé Tuzaguèt.

II

Mazéros, Abëntignan:

Jaounac à Tibiran.

Arrivats tous Cambiats:

Benguech bey es mascats,

És palhoôts ès pacans:

A Tuzaguèt es Chouans.

III

N'un téatré dé bouès:

És décors dé papès.

Ech ritou directur,

Séra prumè actur.

Palhaço jougara;

Ta qué les plumara.

IV

Ra bielho janétoun;

Ara, 'ra Dugazoun.

Ech Becari jalous:

Jougara j'amoureux.

Es praoubés marguliès;

Séran porto couliès.

V

Ech gardo coumunal;
Un gros trouch d'animal.
Rougnous, êscachalat:
Pouciou ê capélat.
N'uo sémaou dé bîn,
Jougara capuçin.

VI

Ech mairo marguliè,
Trouchara tat déniè.
Ço qu'a ramaçara:
Ên traouc ? séngloutira.
Ta sadouran mardans ?
Dé Tuzaguêt ès choûans.

VII

Touts à qu'éris praoubous,
Cournuts coumo moutous.
Séren gargalisa ?
Tap Tabac â prisa.
Taoué mès bèro bouès ?
Ên téatré dé bouès,

VIII

Touts à qu'eris_aoucats:
 Courbases ê goujats.
 Abans dé 'na jouga:
 Les bouleren purga.
 Si peric pantelous;
 Éclats ! dé massipous.

Jouan d'ech CAILLIOUÛT.

Pourquè dé Garranoun

Garranoun ech 15 dé Sètémé 1891

Pétito Courrespoundénço

Anri OUSSÉT à Coustantino. Bas á résévé, era
 Jumêlo és lives.

B. P. , à Saléchan, Ech LUROUN: Nou énsèro
 quém patouès.

At prouchain numéro.

ECH ABOUCAT dé NISTOS.

POUPOL ECH OURMATJAIRÈ én 'à LUO !

UO BOUÊTO JÉSUITIÈRO.

UO CANSOUN LUROUNO.

TÈATRÉ MOUNTAGNARD

UO URNO ÉN BOUYATGÉ

*Pèço électouralo én trés Actés.*3^{mo} Acté (*suito,*)

Éra sèno répresento era coudino dé Pastèro, Gaoudinè, Fransouès è Pastèro, qté soun acietats â 'tour d'era taoulo que sorten de soupa.

sèno 1

GAUDINÈ (crido fort)—Caouen bien soupach Pastèro, qu'et féliciti, era coujo n'en salado, qu'ey estach ech mès boun plat.

PASTERO—Qué cridos ? et pénsos'que sio sourd ! .

GAUDINÈ—Sé neu nès, jà n'yâ

PASTERO—Nou hô pas didé qu'en ço.

GAUDINÈ—Saouios ets â hès 'tap un métaou coummo Fransoues, qnâ serios oubligach dé hêt bengue uo platoformo de pastilhos de Gérodel per mès.

sèno II

Et JANDARMO (*Saludo militèroménts*)—Monsieur le maire de Bachos, est ici.

GAOUDINÈ—Oui ? que bouletj.

Et JANDARMO—Je viens de Bachos, on ma di que vous etiez ici, je viens chercher le procès verbal des operations électorales.

GAOUDINÈ—Qu'e nou ey èt. tournatj en un moument que sera prèst.

Et JANDARMO—il y à une heure que je vous cherche et je suis en retard depêchez vous je n'ai pas de temps à perdre. (*qué sort.*)

sèno III

GAOUDINÈ—Bey! pressat à qu'èt jandarmo, ey pagât 'ta demoura,

PASTÈRO—Qu'ey oubliat dé préné, es proucès-bervals d'aras aoutos comunos, sé cado mairo lè demoura coumo tu ! deman at-xé nou sera pas à rentrat à destinasioun.

GAOUDINÈ—Se nou pet arriva deman, c'arrivara e cam-pousco ?

PASTÈRO—Oun-as era urno, 'ta è et despouillomment.

GAUDINÉ—Assi qué lè ! (*qué baïllo 'sac.*)

PASTÈRO--C'apèros à qu'èro uo urno.

GAUDINÉ—Qué la perdudo á qu'etj lipoutè, (*à Fransouès*) gnam, pren et livé 'ta émarja.

FRANSOUÈS--Nou-y-à, 'rémès à mīnja.

GAUDINÉ--Èncaro nou n'a prou, qu'es mīnjario Balentino, è mascaci Miramount !

PASTÈRO--Sapristi ! Gaudinè, qué 'tas sercatch un machant à hè.

GAUDINÉ--Perqué ?

PASTERO--Qu'in té bos arrenga en ta è et proucès-berval.

GAUDINÉ--Bôo ? ey facilité, escriôu !

PASTERO--Dabort, que caôu dus temouens de mès, en 'ta sinna et proucès-berval.

GAUDINÉ---Qué baôu embouyaci à Fransouès, Fransouès !

FRANSOUÈS--Que bôs ?

GAUDINÉ--Bè béy de treuva dus hommes ta sinna et prouces berval.

FRANSOUÈS--Tournamen ta bal !

GAUDINÊ—Jat bédés Pastèro ! qu'entén tousten martro per à rénart, (*qué crido mès fort*) sort, bô bey dé trouva dus homés 'là sinna et proucès-berval.

FRANSOUÈS—Bien ? qu'ey baou . . (*qué sort*)

sèno IV

PASTÈRO (*éscrièu*)—Gnam ! quîn àou bos arrénga et proucès-bèval.

GAUDINÊ—Coumo bouilhos ! .

PASTÈRO—Qu'én 'savi jou ? cantis éléctous y à, à Bachos.

GAUDINÊ—Trénto-naôû ? .!

PASTÈRO—Toutis nou botom pas, ets abséns, eras absténcious, és malaouts, és môrts.

GAUDINÊ—Qué boutan tous à Bachos, malaouts hê môrts ! .

sèno V

Et JANDARMO--Cèt prêt ! .

GAUDINÊ—Pas éncaro ? .

PASTÈRO--Én dèx-minutos qué séra prêt, siach prou boun dé paciénta.

(*Sutto è fin, ach prouchain numéro.*)

PRIME Offerte aux ABONNÉS d'ech LUROUN

Les abonnés d'un an, recevront gratuitement la petite **Chambre Diabolique**, ou la **JUMELLE INDISCRÈTE**.

Cet appareil, à peu près du volume d'un dé à jouer, consiste en une singulière combinaison d'optique permettant de voir, sans se retourner, tout ce qui se passe derrière soi, même à une longue distance et sur une grande étendue.

Très amusant à la promenade, en chemin de fer, soirées, café. etc. il est aussi fort utile au point de vue de la **surveillance** dans les écoles, chantiers. etc.

Pour recevoir franco, la JUMELLE INDISCRÈTE envoyer 1 f 75. à l'Administrateur d'ech LUROUN à CLERP (H^{te}-G^{ne}). prix de l'abonnement.

Prouchainoments ; ES TURBINATGES !
des freros de LUCHOUN

ÉN BÊN TO, én BURÊOU
d'ech **Luroun.**

Libes à 20 Sôs.

ET SABAT MOUNTAGNARD.
ÉCOS ? d'et PIC de GARD.
ÉRA RÉVOLTO de GARRANOUN.

Libes à Dus Sos.

Et 'SÊOU de LUCHOUN.
Ech PELÉRINA'GÉ de SOUESTÉ.
DUS BIELS AMICS.
UN TOUNÊRRO POURTATIF.
Ech CARRILHOUN D'ASPÊT.
UO PÉRIGLADO.
UN ÉCHAMÈ D'ABEILHOS.
UO ÉSPLO én PÊ ! .
MESTURÊT LOURIT.
UN PARPALHO PERDUCH.

En embouya en timbres ou mandat posto
on resébera franco, es libes quo l'on de-
mande.

N° 25 DUS SOS

3^{mo} ANNADO, 15-NOUVÉMBRÉ-14-DÉCEMBRÉ 1891 .

ECH

LUROUN



Abounnements. Un An, 35 Sos, Siès' Mèsis 20 Sos .

Adrèssas à CIERP (Hle-Gne

à Ferdinand ARTIGUE Administrateur, gérant.

HOTEL des VOYAGEURS, rue Miegévielle tenu
par B. ARTIGUE propriétaire, cuisine Bourgeoise
chambres garnies écurie & remise à LUCHON.

HORLOGERIE Pendules, Montres, réparation en,
tout genres G. LOURES a ierp (H^{le}-G^{ne})

HOTEL de FRANCE tenu par Victorin ANTICHAN
à LOURES pres la de gare.

Coutellerie, Tondeuse, Rasoirs, pour coiffeurs
GESSE Calle Espartéro 22 Madrid (Espagne)

Grande Pharmacie LARRIEU. Topique Luchon-
naise contre les cors 1f50 LUCHON.

ECH LUROUN

AMUSANT & RISIBLE, ech 15 de Cado mes.

ECH LUROUN



M. Léon BOURGEOIS. ancien Préfet d'era
Haouto-Garounno, Ministré dé r'Instrucsioun publico.

ECH ABOUCAT DÈ NISTOS ? ?

Lambrusco d'Abéntignan, sèn anaouo diméngé dé maïtis uo biâço en cot, tap uo bèro lèbè laguens, én 'ta nistos: tout coudéja eras berdoulengos, sègos qué hò rdo era routo, Lambrusco, s'arrasounaouo tout soulét.

—«Adichats Moussu Arrous-sas ? saou diderè jou én énta . .

—«Adiou Lambrusco ? quîm bént tamio, s'arrespounera etch . .

—«Jé : qué bregnaouo én aoutin , cam bedi á questo bero lèbè, pénjado én un arbé de bitj, ques pérUCAOUO tranquiléto, uo poulido gaspo d'arradin, l' atrapè . . è labous;porti, saou diderè jou . .

—«Bien aïmablé ! 'ta rémerci . . ey tout, sé m'arrespounera etch, tout prené era lèbè . .

—«Un petit á hê, et dio det gran counours cou-rnut dé Tuzaguèt. ouñ iaouio, dé grocis bouécous, graços bacos, bèris moutous, granis pitous: uo cou-leccioun barrioulico, dé béstios á cornos, qué nèrot et president, qué courounèrech eras mes bèros cornos rouayalistos det cantoun; saou diderè jou . .

—«Après ? s'arrespounera etch . .

troumpè à Bounopasto de S^t-Laourens à
credit, uo bèrc^h bacô; què ma émbouyat un cristèri, què
nou é cap émbéjo dé pagaloc, saôu diderè jôu . .

--«Caou paga ! s^{en} didéra etch.

—«Nouy bedét cap dé lumièro, sé didérè jôu.

---«Paga ra baco, sé didéra.»

—Tiô ? ses didiô Lambrusco, ah ! qué caôu paga
era baco ; goustaras pas lèbè.

Lambrusco què 'lhéouèc ech cap ques bedéc
à Nistos daouant era porto Juo Aoubèrjo.

Lambrusco, entrèc én Aoubèrjo⁷.

—Adichats ! Margalido, sé dichéc à uo groçô
hénno .

----Adiou ? .

----Êmmé codé à questo lèbé én cibét tá 'bèsbé
à sies houros ,

Lambrusco léchèc era lèbè a r'acuberjisto, é ques
dérjèc décap à ra maisoun d'Arrous-sas, Aboucat dé
Nisto ,

Trouvéc ech j'homme da hès qué dejunaôuô, un
kilh dé pan nuô man, en aôutô un tôurrôc de

sucré, lario craca, coumo uo cravo can mastègo saou; un gran Diablas qu'èro ech aboucat dé Nistos, gros; hacut, mîncé d'ech chouns, qué groussio én puja, con aourio dit qu'èro estat moullat n'un batalh dé campano et cap groussas pilat è jaouné coumo uo coujo; Lambrusco aôû coundèc ech à hè. É j'aboucat à réfléchié un moumént ?? . . l'arespounéc .

— Cammé bos bailha, sé tassi gagna et proucès .

— Éscoutat mèstré Arrous-sas ! questèc coumbéngut, tap Bounopasto; qué deouio pagaou era baco, dimèngé darrè, trento-duos pistelos ?

— Ja deouio èsté bèro era baco .

Bèro ? sé mèt gagna et proucès , sé countinuéc Lambrusco, qué mous ban ana mînja un boun civét én codé Margalido Fricandèou, qué mous préparo, én 'ta sies houros, è naôû pistelos apres et proucès gagnat .

— Jaï dit ? sé cri lèc et j'aboucat dé Nistos, à nét 'ta sies houros qué serè én sodé Margalido tout arrousa et civét dé boun bîn, qu'ech balharé era marchò à ségui .

Lambrusco è mèstré Arrous-sas ques sarreren era

man, én à referis et ja rendebous^m.

A naôu houros det sé. n'un cabinet de Margalido Fricandèou ; Lambrusco è Arrous-sas, ques prenien tranquilets et cafè .

—Et counech et jugé ; saou didéc ech Aboucat à Lambrusco .

—Aquesté , noun counech pas . . s'arrespcone^o Lambrusco ,

—Jaba ! . can t'apèré et j'ussiè quet présentaras, nou parles pas jamès, présentot tap uo figuro d'eras mes bestios qué trovés .

—Mancaré pas !! .

—Can et jugé téntourrogué , se countinuèc Arrous-sas, per touto respounso, quet passaras et dit, et prumè de'ra man , per daouach et nas ? én êou . . Pssst ? .

—Ja coumpreni ! s'arrespounéc Lambrusco, tap un fin[~]souriré .

—Qué sérè à quiou jou, sé gagnos, en sourti d'er aoudiêngo^o qu'én coundaras cras[~] naou pistolos .^m

—Daccort . . .

Lambrusco è Arrous-sas^m ques quitèren countens.

Et dio d'er aoudiêngo arrivèc, Lambrusco, èro én

'na salo, qués paséjaouo det lounc à 'larjé pech couèn
det 'goueilh, qué bedéc antra à mèstré Arroùs-sas;
un Ussiè apèrèc ech à hè, Bounopasto-Lambrusco.

Lambrusco, qué saouio boutat uo figuro, deras mès
crètenisados com pot trouva .

At j'apèl dé j'Ussiè, es dus homes ques plantèren
daouant et jugé coumo dus piquets .

—Qué dèmandos ? sé dichec et jugé, én adressas
à Bounopasto .

—Moussu jugé ? s'arrespounec Bounopasto. qué beni
à da queste homé, uc baco 22 pistolos, questec coum-
bengut que lau deouio pagalom. dimengé darre, que
demori encaro eras tarjos ? .

—Qn'arrespounes, Lambrusco .

—Pssst ? ? séc Lambrusco, ém passas et 'dit daou-
ach'et 'nas . .

—Quey à quéro ! sé glapic et jugé, tout bailha un
cot dé pùgn sus era taoulo .

Lambrusco, demourèc émpassiblè . .

—Ét foutes dé jou ? ou de ma mino, se cridèc
furious et jugé: bejam ! Bounopasto que pretént caou
deoues 22 pistolos, lat bos paga ! .

—Pssst ? ? se lec Lambrusco .

—Éncaro ! dichéc et jugé .

—Èscouto Lambrusco , sé nou podes pagalom d'agoué, lam pagaras mès tart, dits daouant Moussu jugé qué lan déoués

—Pssst ! sé tournèc â_é, Lambrusco.

—Caouqué émbécilé. . sec arremarca et jugé tout 'lhéoua eras espaoulos .

—Nou couyounés Lambrusco ! sé cridaouô Bouno-pasto téntat , èm uo létro tap uo caousioun, ou pago era baco .

—Pssst ? ? .

—Anaboun ta Diablé ? tap era baco ès Pssst ! sé cridéc et jugé émpacientat .

Lambrusco, gagnèc et prouçès .

—Duoro, Lambrusco sentic caou toucaouton espaoulo bedéc Arrous-sas .

—As gagnat hé . . bailhom eras naou pistolos, sé diguéc et j'Aboucat .

—Pssst ! Pssst . . séléc Lambrusco tout passas es dus éndéx dé dreto è dé gaoucho per daouach et nas .

Lambrusco disparéchéc tout fioulassén un aïré .

Saléchan et 30 d'Octobré 1891

GENTY-FRANCHIMANT .

Moussu et j'Arrédactur

Que y à bech téns'à, que léji et j'espírituèl è joua-
vial **LUROUN**, redijat en patoues, que mê passa d'
agreables mouments, quem pensaquo quet bosté jour
nal nou éçô qu'era criticomico poulitico .

Quen çô troumpado . .

En N° 23, qué leji uo crounico, titrado ! .

LES FRÉDAINES D'OLÉINE .

Sinnat, *Genty*, escriout én pur frances ; à qu'et
Genty-franchimant qué nou sap én garrapa én patouès,
mès que sap lachoméns difama én frances que deoues
te sensé doute, un Moussu d'era bilo, couach daouach
un bieilh coutilhoun de lan d'era Mountagno , que
déou pourta désus et nas uo jouate tap un bitragé.

Que déou parla et francés, coumo es parrouquets,
tap un gran còl d'inco éra machèro, è sensé cap dé
camiso .

Un moblé placat è bérnit tap un mæchant bouès,
bermiat pér laguéns.

A qu'et Genty-Franchimant, qué à, era poultrouna -

rio, d'ataqua era hounourabilitat, d'uo goujato: è qué mestouno, Moussu et j'Arrédactur, cajat léchat escrioué ém bosté amusant LUROUN, quém pensacuo bien dé bey uo respounso én N° 24, én ta réfoula et nas dé Genty-Frachimant.

Bist, qué nouy aouio arrén, «at countrari c'ancunsa ouoch uô cansounétto, « è dounc, jôu , Piarrétougno. Tichénèrô à Saléchan , atjadô de 22 ans è à marida, qué bouy à respouné at groutèsco articlé, d'et droulot Genty-Frachimant .

Qué bous bengui demanda uo plaçô én astimablo brouchnro .

Quey aouéch loutjat er'ataco, erà émparcialitat qué bous émposo d'énsera era riposto.

Tap prouchain N° bous émbouyarè uo tartino asa-sounado d'engarachados, én à figuro dé Genty-Frachimant, si arà forço trajiôs.

Saluts, Respéctuousis.

Piarrétougno era Tichénéro.

CANSOUN LUROUNO

GARRANOUN*(Air Les deux Aveugles.)*

I

Praoubé bilatgé ,
 Tan dé tapatgé .
 Trézé maïsous .
 Ounzé éléctous .
 Quey un pilhatgé ,
 Un havardatgé ;
 Quey era guerro nas maïsous .
 Tra là là la etc

II

Dinco 'ras hénnos ,
 Eras padénos ,
 Bon proutesta :
 È bon bouta ;
 Bacos è goueilhos ;
 Eras abéilhos ,
 Qué nam perduť dīnco mīnja .
 Tra la la etc *(à ségui)*

TÉATRÉ MOUNTAGNARD

UO URNO ÉN BOUYATGÈ

Pèço électouralo én tres Actes.

Et JANDARMO—J'accorde dix minutes, puis te
part. (*qué sort*)

sèno VI

PASTÈRO—Qué didém . . électous 39, boutans 39.
cantos bouesés bos bailha as counservatous .

GAUDINÈ--Dèso-naou è miéjo .

PASTÈRO--Podes pas partatja uo bouès,

GAUDINÈ--Bouto 20 .

PASTÈRO--Jaï èt ? èras aoutos .

GAUDINÈ--Bailholos àtsa Républicains, qué sé-
ran tous counténs .

sèno VII

(Fransouès, Nadalou, è Mounssaqué tap era urno .)

FRANSOUÈS—Aci , caouech ets homés . .

PASTÈRO--Aprouchabous, quey prèst, sinno
Gaoudinè . .

GAOUDINÈ (*qué sinno*) — Baillô ? à tu Fransouès ,

FRANSOUÈS (*dé mēmo*) — Jaï ét , (*à l' Nadalou*) à tu ! sinno .

NADALOU — Vouala ? .

GAOUDINÈ — Périclé ! nou sinno coumo uu nou-tari à qu'esté mèrli, (*que bé à Mounssaquet*) tè ! ech à répassur ; brigant ? .

MOUNSSAQUÉT — Maouech èt bengué 'ta sercam disputo . .

GAOUDINÈ — Pas assi, lampagaras : sinno .

MOUNSSAQUÉT — Savi pas eserioué .

GAOUDINÈ — Boun foutrrrô ?

PASTÉRO — Ténguélé 'ra man .

NADALOU — Latbaou téngué jou . . (*lè sinna*)

GAOUDINÈ (*que bé era urno*) — Éra urno dé Bachos ! .

sèno VIII

Et JANDARMO — C'est prêt .

PASTÉRO -- Oui ? à quiou qué-aouéech ech prou-cès-berval d'era coumuno dé Bachos .

GAOUDINÈ (*at jandarmo*) -- Énténét bous .

Et JANDARMO—C'est à moi que vous parlez ?

GAUDINÈ—Oui, à bous ! cambengat 'ta nosté bil-latgé, siat un bricailh mès coumbénablé tap mairc de Bachos . .

Et JANDARMO—Je ne crois pas avoir dépassé les bornes . .

GAUDINÈ—Maichi foutrrro ! pus qu'ech én ter-ritouero dé Guran ? .

Et JANDARMO—C'est bon c'est bon . . (*qué sort*)

sèno IX

PASTÈRO—Ques bien érous d'arèngatoc ataou'.

GAUDINÈ—Perqué ! .

PASTÈRO—Ques justiciablé, articlé 999, 13 è 1 dó codo .

GAUDINÈ—Quin Codo ! .

PASTÈRO—Et Codo Napouleoun .

GAUDINÈ—Bôôô ! sount trop bieilhos à quercs leys, non counéguen qu'à questos. (*bailho un patac én codo*) quey et Codó dé Bachos; cado électou: quey aouém èt no pajo .

MOUNSSAQUÈT à Nadalou —Y â remèsà è, poudén parti . .

Gaoudinè

Bint-ans'à qu'à régnaouo én franço ;
 Un Empérur, mintat quérat.
 Nou pénsaouo qu'à ê boumbanço .
 Èstrangouilha ? 'ra libertat . (bis)
 És sos mouliès én à crambéto ;
 Carion mollé blat cusouat .
 Èra jouénéto *Mariannéto* :
 A cots dé fouéts ! na ga tirat .

Refrèn*Mounssaquét*

Én téatré, na grano billo !
 Qué canton én gran opera .
 Can om bo ridé én vodevillo.
 Èt dramo cant om bo ploura . (bis)
 Nousaous per un naouèt sistèmo:
 Malgrè nosto pétito bouès .
 Qué cantan à nét et batèmo,
 Det naouèt, téatré patouès .

Refrèn

Rudèou fin d'uo Urno en Bouyatgé.

Jouan d'ech CAILLIOUÛT

Rèprouduccion è insercioun défènduch.

Cièrp. Èmprimario spécialo d'ech Luroun. ARTIGUE.

PRIME Offerte aux ABONNÉS d'ech LUROUN

Les abonnés d'un an, recevrons gratuitement la petite **Chambre Diabolique**, ou la **JUMELLE INDISCRÈTE** .

Cet appareil, à peu près du volume d'un dé à jouer, consiste en une singulière combinaison d'optique permettant de voir , sans se retourner, tout ce qui se passe derrière soi, même à une longue distance et sur une grande étendue.

Très amusant à la menade, en chemin de fer, soirées, café. etc . il est aussi fort utile au point de vue de la **surveillance** dans les écoles, chantiers. etc.

✦ Pour recevoir franco, la JUMELLE INDISCRÈTE envoyer 1 f 75 . à l'Administrateur d'ech LUROUN à CIERP (H^{te}-G^{ne}): prix de l'abonnement.

EN BÉNTO, én BURÉOU
d'ech **Luronn.**

Libes à 20 Sòs.

ET SABAT MOUNTAGNARD
ÉCOS ? d'et PIC de GARD.
ÉRA RÉVOLTO de GARRANOUN.

Libes à Dus Sòs.

Et 'SÉOU de LUCHOUN.
Ech PELÉRINATGÉ de SOUESTÉ.
DUS BIELS AMICS.
UN TOUNÉRRO POURTATIF.
Ech CARRILHOUN D'ASPÊT.
UO PÉRIGLADO.
UN ÉCHAMÈ D'ABEILHOS.
UO ÉSPIO én PÊ ! .
MEÏTURÊT LOURIT.
UN PARPALHO PERDUT.